

## Curriculum Vitae

Nom : GROULT

Prénom : Martine

née le 17 avril 1948 à Paris 17<sup>ème</sup>

Divorcée, 1 enfant.

Chargée de recherche 1<sup>ère</sup> classe (CNRS – UPR76 *Centre Jean Pépin*)

Habilitation à Diriger des Recherches en Philosophie (2003)

**Thème de Recherche :** « La systématique encyclopédique » étudiée sur 5 axes :

- Classification des sciences et métaphysique dans l'*Encyclopédie* de d'Alembert et Diderot
- Création des disciplines dans la grande *Encyclopédie*
- *Les Encyclopédies*, construction et circulation du savoir de l'Antiquité à Wikipédia
- Poïétique et herméneutique : la notion de Composition dans la théorie de l'art encyclopédique (Projet Watelet dans un GDRI)
- Numérisation scientifique de l'*Encyclopédie méthodique* de Ch. J. Panckoucke : (Projet ANR).

### Activités professionnelles

Assistante à la Direction Scientifique au CNRS (1974 - 1978)

Rédactrice scientifique au *Bulletin Signalétique de Philosophie* (1978 - 1980)

Ingénieur au Greco N°16 « Histoire du Vocabulaire Scientifique » puis Centre Alexandre Koyré (1980 – 1992).

Détachement à l'ENS Fontenay Saint-Cloud (1995 – 1999), rattachée à l'UMR 5037, Institut d'histoire de la pensée classique de l'humanisme aux Lumières (Groupe de recherche CERPHI, Centre d'Etudes en Rhétorique, Philosophie et Histoire des Idées)

Détachement dans le corps des Chargés de Recherche 1<sup>ère</sup> classe (1999 – 2003) à l'UMR 5037 (ENS Fontenay puis ENS-LSH Lyon)

Membre du Conseil Scientifique de l'Ecole Normale Supérieure de Lyon ENS-LSH (2000 – 2003)

Membre du Comité éditorial d'ENS-Editions (2000 – 2003)

Rédactrice en chef de la revue « *Dix-Huitième Siècle* » (2001-2009)

Membre du Comité d'Administration de la SFEDS, Société Française d'Etude du Dix-huitième Siècle

Membre du Comité de Rédaction de la revue « *Dix-Huitième Siècle* »

Chargée de recherche 1<sup>ère</sup> classe au Centre Jean Pépin UPR76, équipe THETA, Théories et Histoire de l'Esthétique, du Technique et des Arts

Membre de la SEKLF (Société d'Etudes Kantiennes de Langue Française) depuis 2002  
Coordonatrice du GDRI « "Traité d'art de la Renaissance aux Lumières" (2009-2011)  
Membre du Réseau américain "Knowledge Production, Technology, and Cultural Change"  
University of Chicago, Minnesota et Virginia depuis 2008  
Responsable du programme DRI CNRS/Etats-Unis University of Chicago 2007-2009 : "Les  
Lumières: l'Encyclopédie et la Cyclopaedia en réseau. Expérience d'une  
vulgarisation de la connaissance" (2007-2009).  
Responsable du Workshop CNRS : *Les Encyclopédies*.  
Rapporteur et membre de Jury de thèse  
Membre de Conseils de recherches en Sciences humaines dont le SSHRC Social Sciences and  
Humanities Research Council du Canada.

### **Congrès, Colloques Internationaux**

- Parmi les invitations à l'international et en Europe, citons les Universités de Mexico (1999) et de Morélos dont l'Academia del Posgrado en Education (Mexique) 2006, l'Université de Bologne et à la Scuola Superiore di Studi Umanistici (2002 et 2003), les Universités de Chicago, du Minnesota et de Virginie (Etats-Unis) depuis 2007. Nous citerons les derniers en date :

1/ Colloque International organisé par l'Université ParisX-Nanterre et l'Université de Bologne 14, 15 et 16 avril 2005 sur *L'ordre des renvois dans l'Encyclopédie de Diderot et d'Alembert*.

2/ 7<sup>ème</sup> Congrès International de la Société d'études kantiennes de langue française, Naples 20-23 octobre 2005 : *Kant et les Lumières européennes*. Direction : Université de Dijon et Université de Naples.

3/ Septembre 2006 : Conférence en tant que chercheur invité à l'Academia del Posgrado en Education (Université de Morélos – Mexique)

4/ Colloque international à l'Université de Liège, *L'Encyclopédisme au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Françoise Tilkin, Liège (Belgique), 2006

5/ Colloque International des 17 et 18 mars 2008 : « The Encyclopédie of Diderot and d'Alembert : A Project for Enlightenment », Université de Chicago. Lundi 17 mars, la matinée a été occupée par une séance de travail de l'équipe ARTFL et du projet américain de la traduction de l'Encyclopédie en anglais. Dena Goodman, professeur à l'Université de Michigan dans le département d'histoire, a présenté cette vaste entreprise dont on peut voir les premiers résultats en ligne sur le site de l'Université de Michigan. après -midi, j'ai ouvert le cycle de conférence :

Martine Groult : « The Philosophy of the Encyclopédie : changing the perspective of knowledge / La Philosophie de l'Encyclopédie ou le renversement de perspective du savoir ». Répondant : Keith Baker, professeur à l'Université de Standford dans le département d'histoire, « Discours sur Condorcet la journée du 18 mars a été consacrée aux présentations des étudiants (Graduate Student).

6/ Colloque International à l'Accademia Pontaniana, Società Nazionale di Scienze, Lettere ed Arti, Istituto Italiano per gli Studi Filosofici Complesso Monumentale di Santa Maria Maggiore detta La Pietrasanta, Naples 25 – 27 septembre 2008 : *L'Harmonie, entre Philosophie, Science, et Arts, de l'Antiquité à l'âge moderne* (article sous presse)

7/ Congrès à l'Universidad de Barcelona, Facultad de Filosofía, 16 et 17 octobre 2008 : *Filósofos, filosofía y filosofías en la "Encyclopédie" de Diderot y d'Alembert*

8/ Colloque International University of Minnesota (Etats-Unis), 23-24 avril 2009, « *Knowledge Production, Technology and Cultural Change : Colloquium on the Digital Encyclopédie* ».

9/ IXe Congrès international de la Société d'Etudes kantienne de Langue Française, *Kant, la Science et les Sciences*, 8-12 septembre 2009, Université de Lyon 3, « Kant et le rassemblement des sciences chez d'Alembert » (article sous presse).

10/ Colloque International du CNRS, *Les encyclopédies et le transfert du savoir de l'Antiquité à Wikipédia*, 3 et 4 décembre 2009, organisé par M. Groult, CNRS Centre Jean Pépin (Dr. Marie-Odile Goulet-Cazé) sur le Campus de Villejuif.

11/ *A Colloquium on the Digital Encyclopédie*, University of Virginia, Harrison Institute, 2 – 3 avril 2010. Conférence sur « Espace et temporalité de l'Encyclopédie : le *Journal encyclopédique* et l'esprit philosophique »

## **Séminaires**

- Huit Séminaires d'enseignement et de recherches : en France (2000-2002 et 2006), en Italie, au Mexique et aux Etats-Unis (2008). Citons le dernier en date :

- De Janvier à mars 2008 : « *New Approaches to the Encyclopédie* » à l'Université de Chicago (Etats-Unis) dans le cadre du cours de Robert Morrissey, Winter Quarter 2008.

Mes cours d'enseignement pour des Graduate Student de l'Université de Chicago (Department of Romance Languages & Literatures), ont porté pendant ces trois mois sur la Classification du savoir, puis sur les rapports de l'Encyclopédie avec l'Antiquité, c'est-à-dire

la place occupée par l'Antiquité au sein des volumes mais aussi la manière dont Diderot aborde l'Antiquité dans les articles sur les « sectes philosophiques » de l'Antiquité. Le dernier cours a porté sur les différences entre l'*Encyclopédie* et l'*Encyclopédie méthodique* avec une explication de l'œuvre de Charles-Joseph Panckoucke depuis le *Grand Vocabulaire Français* jusqu'à la *Méthodique*.

- Responsable de la Convention bi-latérale CNRS / Université de Chicago (Etats-Unis) 2007-2009.

- Directrice de Colloques internationaux, Responsable d'Atelier Thématique et de Workshop, co-ordonnatrice du GDRI *Les Traités d'art de la Renaissance aux Lumières*.

### **Publications**

- 160 publications (*livres, articles, édition critique, comptes-rendus de lecture*) dont on peut citer cinq d'entre eux :

*D'Alembert et la mécanique de la vérité dans l'Encyclopédie*, Paris, Champion - Slatkine, 1999, 506 p.

Jean d'Alembert, *Discours préliminaire des éditeurs de 1751 et articles de l'Encyclopédie introduits par la querelle avec le Journal de Trévoux*, Paris, Champion, 2000, 296 p.

*L'Encyclopédie ou la création des disciplines*, Paris, CNRS Éditions, 2003, 346 p.

« Quelques assises de la pensée kantienne dans la systématique de l'*Encyclopédie* : Kant et d'Alembert », *Les Sources de la philosophie kantienne aux 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles*, Paris, Vrin, 2005, p.97-106.

« L'encyclopédisme dans les mots et les choses » dans *L'Encyclopédisme au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Université de Liège, 2008, p. 169-190.

- Editions électroniques sur le site du cerphi (ENS-LSH) et sur le site de l'Université de Chicago : <http://encyclopedie.uchicago.edu>



## L'Encyclopédie de Diderot et d'Alembert

Nouvelle édition électronique ARTFL

Université de Chicago - CNRS

sous la direction de Robert Morrissey

**ouverte au grand public:**

<http://encyclopedie.uchicago.edu>

---

À l'occasion du 10<sup>ème</sup> anniversaire du projet de l'Encyclopédie électronique, nous sommes très heureux de présenter une nouvelle édition revue et corrigée de cette encyclopédie et d'annoncer qu'elle est désormais accessible au grand public. Cette nouvelle version de la première édition dite de Paris marque une étape importante dans le développement de l'édition électronique de l'œuvre monumentale de Diderot et d'Alembert. Elle bénéficie des améliorations effectuées au fil des années:

- Plus de 500.000 corrections apportées aux fichiers d'origine de 1998.
- Les attributions des auteurs ont été vérifiées et corrigées en s'appuyant sur les travaux de Richard Schwab, Walter Rex et John Lough ainsi que sur ceux de Jacques Proust et de Martine Groult.
- De nouvelles fonctions de recherche ont été mises en place.
- De nouveaux documents de recherche et d'archives sont mis à la disposition des enseignants, des chercheurs et des étudiants.
- Les quatre volumes du Supplément à l'Encyclopédie sont intégrés au site.
- Le fameux « 18<sup>ème</sup> volume » contenant les épreuves d'articles censurés ainsi que des documents relatifs aux poursuites judiciaires intentées par Luneau de Boisjermain contre les éditeurs de l'Encyclopédie peut être consulté.
- Pour la première fois, les utilisateurs de l'Encyclopédie électronique sont en mesure de participer à la correction et à l'amélioration de cette édition vivante en utilisant notre lien « report error » situé en haut à droite de chaque page de résultat.

---

Pour plus d'informations, consultez la version française de l'Introduction de l'éditeur:  
(<http://encyclopedie.uchicago.edu/?q=node/161>)

Elle paraîtra également dans un prochain numéro de la revue *Dix-Huitième Siècle*.

The ARTFL Project  
Department of Romance Languages and Literatures  
University of Chicago  
1115 East 58th Street Chicago, IL 60637

- Responsable du programme de numérisation scientifique envisagé sous la forme d'un projet ANR avec les Etats-Unis (Robert Morrissey/ARTFL/ Université de Chicago) :  
« *ENMECIS : L'Encyclopédie Méthodique et la circulation du savoir* » (2011-2013).

**LISTE DES TRAVAUX**  
Martine GROULT, Chercheur CNRS

A. Livres
-----------

- *D'Alembert et la mécanique de la vérité dans l'Encyclopédie*, Paris, Champion - Slatkine, 1999, 506 p.

Ce livre explique le projet philosophique de l'*Encyclopédie* exposé par d'Alembert dans le *Discours Préliminaire*. Il rend compte de la philosophie des rapports présente dans la classification des connaissances et de la liaison des disciplines mise en tableau dans le *Système Figuré des connaissances humaines*. Il comporte une annexe historique et explicative sur les articles de l'*Encyclopédie* ainsi que la liste des articles de d'Alembert.

- Edition critique : Jean d'Alembert, *Discours préliminaire des éditeurs de 1751 et articles de l'Encyclopédie introduits par la querelle avec le Journal de Trévoux*, Textes établis et présentés par Martine Groult, Paris, Champion, 1999, 296 p.

Ce volume comprend le texte du *Prospectus* de Diderot de nov. 1750 ; les articles XII et XIX de janv. 1751, l'addition de fev. 1751 et l'article XXXVII de mars 1751 du *Journal de Trévoux*, l'article ART de Diderot, la 1<sup>ère</sup> édition du *Discours préliminaire* avec des notes comparatives sur les autres éditions notamment celle de 1759 de l'édition Picavet reprise en 2000 chez Vrin par M. Malherbe; les Avertissements ou présentations du *Discours préliminaire* dans les *Mélanges de Littérature, d'Histoire et de Philosophie* de d'Alembert de 1753, 1759, 1767, enfin les articles APPLICATION, COSMOLOGIE, ELEMENS DES SCIENCES, EXPERIMENTAL, FORTUIT, GEOMETRE, GOUT et PHYSICO-MATHEMATIQUES de d'Alembert .

- *La Pensée scientifique de l'Encyclopédie à l'Encyclopédie méthodique*, (publication prévue pour 2011)

## Livres collectifs

- *Transfert de Vocabulaire dans les sciences*, volume préparé par Martine Groult sous la direction de Pierre Louis et Jacques Roger, Paris, Éditions du CNRS, 1988, 340 p .
- *L'Encyclopédie ou la création des disciplines*, sous la direction de Martine Groult, Paris, CNRS Éditions, 2003, 346 p.  
Ce volume consiste dans la publication des actes de la célébration du 250ème anniversaire de l'*Encyclopédie* de Diderot et d'Alembert (28-30 juin 2001 à l'ENS-LSH de Lyon) et il contient des *Notes de l'éditrice* qui rapportent les discussions avec le public ainsi qu'une bibliographie sur l'*Encyclopédie*. J'ai commencé avec cette manifestation la Coopération scientifique sur l'*Encyclopédie* 2001-2004 entre le CNRS/ENS-Lyon (M. Groult), l'Université de Bologne (M. Spallanzani) et l'Université Paris X-Nanterre (F. Markovits).
- *Systématique et iconographie du temps. Essais sur la notion de période*, Textes réunis et présentés par Martine Groult, Publications de l'Université de Saint-Etienne, 2004, 264 p.  
*Systématique et iconographie du temps* résume et synthétise en treize articles les travaux du séminaire de l'UMR 5037 que j'ai dirigé de 2000 à 2002. Cet ouvrage collectif et pluridisciplinaire rassemble des approches sur la notion de période à travers de nombreuses disciplines. Un même consensus se dégage sur l'émergence de la nouveauté dans toute histoire de périodisation. Tous ces regards sont complétés par une bibliographie.
- *Les encyclopédies. Construction et circulation du savoir de l'Antiquité à Wikipédia*, actes des travaux du Workshop CNRS sur *Les Encyclopédies* (prévu pour 2011)

## Contributions à des ouvrages collectifs

- « L'interdisciplinarité des sciences par le langage dans l'Encyclopédie », *Les Sciences et leurs langages*, Textes réunis et présentés par Henri Vérine, Paris, CTHS, fev. 2000, p. 279-290.
- « L'esprit cartésien et l'esprit systématique exposé par d'Alembert », *L'Esprit cartésien*, Quatrième centenaire de la naissance de Descartes, édité par Bernard Bourgeois et Jacques Havet, 2 volumes, Paris, Vrin, 2000, t.I, p. 191-195.
- « 1751. Publication du Tome I de l'*Encyclopédie ou Dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers* de Diderot et d'Alembert », *La Science au présent 2001. Une*

- année d'actualité scientifique et technique*, Paris, Encyclopaedia Universalis, 2000, p. 261-262.
- « Le rôle de l'inversion dans la compréhension des systèmes au XVIIIe siècle. Bacon et d'Alembert », *L'Héritage baconien au XVIIe et au XVIIIe siècles*, sous la direction de Chantal Jaquet, Paris, Éditions Kimé, 2000, p. 45-69.
  - « La traduction et l'art de traduire », *La Traduction à la Renaissance et à l'âge classique*, études réunies et présentées par Marie Vialon, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2001, p. 205-226.
  - « Entre science et philosophie : la cosmologie dans l'*Encyclopédie*. D'Alembert et Maupertuis », *Optics and Astronomy*, Edited by Gérard Simon and Suzanne Débarbat, Vol. XII, Turnhout, Brepols, 2001, p.185-194.
  - « L'enjeu du discours préliminaire des éditeurs (1751) », *L'Encyclopédie ou la création des disciplines*, sous la direction de Martine Groult, Paris, CNRS Éditions, 2003, p. 77-90.
  - « Quelques assises de la pensée kantienne dans la systématique de l'*Encyclopédie* : Kant et d'Alembert », *Les Sources de la philosophie kantienne aux 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles*, sous la direction de Robert Theis et Lukas K. Sosoe, Paris, Vrin, 2005, p.97-106.
  - « L'Académie de Berlin et l'ordre encyclopédique ou l'organisation de la science et de la langue dans les relations entre Kant et la France », *Kant und Frankreich – Kant et la France*, sous la direction de Jean Ferrari, Margit Ruffing, Robert Theis et Matthias Vollet, Georg Olms Verlag (Coll. « Europææ Memoria »), 2005, p. 93-106.
  - « Les vocabulaires de Panckoucke », *L'Encyclopédie Méthodique (1782-1832) : des Lumières au positivisme*, textes réunis par Claude Blanckaert et Michel Porret, Genève, Droz, 2006, p. 757-762.
  - « L'encyclopédisme dans les mots et les choses : différence entre la *Cyclopaedia* et l'*Encyclopédie* » dans *L'Encyclopédisme au XVIIIe siècle*, Françoise Tilkin (éd.), Liège (Belgique), Université de Liège, 2008, p. 169-190.
  - « Du 'public qui lit' au 'public qui écrit dans le dictionnaire qu'il lit' » *Wikipédia, Média de la connaissance démocratique*, Marc Foglia (éd.), Limoges, FYP éditions, 2008, p. 41-45 et 69-72.
  - « La philosophie dans l'*Encyclopédie* : le projet et l'article » dans Miguel A. Granada, Rosa Rius, Piero Schiavo (éds.), *Filósofos, filosofía y filosofías en la "Encyclopédie" de Diderot y d'Alembert*, Barcelona, Universitat de Barcelona, 2009, p. 3-17.
  - « Harmonie et systématique dans l'*Encyclopédie* » dans Gioa Rispoli, Florence Malhomme, Anne Gabrièle Wersinger (éds.) *L'Harmonie entre philosophie, science et art de l'Antiquité à l'âge moderne*, Naples, Université Frédéric II (sous presse).
  - « Kant et le rassemblement des sciences chez d'Alembert » dans Mai Lequan (éd.), *Kant la science et les sciences*, Paris, Vrin (sous presse).

- « A la mémoire de Jacques Roger », *Documents pour l'Histoire du Vocabulaire Scientifique*, Paris, Publications de l'Institut National de la Langue Française, N°9, 1990, p.I-V.
- « L'Histoire du vocabulaire scientifique en France », *Lebende Sprachen, Zeitschrift für fremde Sprachen in Wissenschaft und Praxis*, München, N°2, 1990, p. 65-67. Egalement paru dans *Le Langage et l'Homme*, Vol. XXV, N°1 (mars 1990), p. 64-68.
- « Sur l'interdisciplinarité », Note sur l'histoire de l'Histoire du Vocabulaire scientifique au CNRS parue dans le *Journal du CNRS*, Paris, N°51, mars 1994, p. 35
- « Sur le Travail de l'*Encyclopédie* de Diderot et d'Alembert », « César Chesneau Du Marsais : *Le Philosophe* », *DATA*, ENS Fontenay/Saint Cloud, N°3, 1997, p. 17-38 et 6-16
- « La question de Molyneux et la notion d'expérience », *VOIR barré*, Bruxelles, N°19, oct.99, p.52-67.
- « De la science à l'esthétique : l'Architecture dans l'*Encyclopédie* », *Dix-Huitième Siècle*, 31 (1999) p.527-540.
- « La métaphysique de d'Alembert dans l'*Encyclopédie* et la querelle des 'Forces vives' », *Kairos*, 18 (2001), p. 103-142.
- « Du véritable et de l'abus ou des rapports entre d'Alembert et Laubrussel", *Dix-Huitième Siècle*, 34 (2002), p. 173-185.
- « L'évolution de la philosophie de l'*Encyclopédie* au *Rêve de d'Alembert* », *Recherches sur Diderot et sur l'Encyclopédie*, n°34 (2003), p.111-139.
- « Le plaisir, principe du goût dans la métaphysique de d'Alembert », *Dix-Huitième Siècle*, 35 (2003), p. 439-454.
- « De la *Cyclopaedia* de Chambers à l'*Encyclopédie*. Les renvois de la traduction », *Revue Corpus*, N°51 Numéro spécial sur *L'Ordre des renvois dans l'Encyclopédie*, Actes du colloque de clôture des Recherches sur l'*Encyclopédie* dans le cadre d'une Coopération entre le CNRS/ENS-Lyon (*L'Encyclopédie ou la création des disciplines*), l'Université de Bologne (Séminaire sur les savoirs) et l'Université Paris X-Nanterre, 2007, p. 103-130.

Edition électronique
----------------------

### **1995-1998**

Création du site Web du Cerphi sur le serveur de l'ENS Fontenay/Saint-Cloud, présentation du Groupe et des sous groupes et mise en ligne des numéros de *DATA (Documents, Archives de Travail et Arguments)*.

Co-Responsable de l'édition électronique scientifique de l'*Encyclopédie ou dictionnaire raisonné des sciences, des arts et des métiers* de Diderot et d'Alembert aux éditions Honoré Champion.

### **1999-2000**

Mise en ligne de mon texte : *De l'œuvre de d'Alembert au rêve de Diderot* (site du CERPHI de l'ENS-LSH).

*Travail sur le Web : Bibliographie sur Le Rêve de d'Alembert*

<http://www.ens-lsh.fr>

ou <http://www.cerphi.net>

**2006-2007**

### **Site ARTFL de l'*Encyclopédie***

Coopération électronique avec l'Université de Chicago : Participation régulière à la correction du texte en ligne et remise en forme scientifique de la partie « Introductory Texts » en « Prospectus & Front Matter » avec l'ajout de textes scientifiques explicatifs.

- [www.lib.uchicago.edu/efts/ARTFL/projects/encyc/texts](http://www.lib.uchicago.edu/efts/ARTFL/projects/encyc/texts)
- [www.lib.uchicago.edu/efts/ARTFL/projects/encyc/authors.html](http://www.lib.uchicago.edu/efts/ARTFL/projects/encyc/authors.html)

L'adresse du site est la suivante :

<http://www.lib.uchicago.edu/efts/ARTFL/projects/encyc>

Cette version du texte intégral de l'*Encyclopédie* à partir de la première édition de Paris possède de multiples avantages dont les deux principaux sont l'insertion à chaque page numérotée de l'image originale du texte et la prise en compte de l'état actuel de la recherche notamment en ce qui concerne l'attribution des articles. Dans cette édition, les listes des articles d'un même auteur sont valables alors que celles des éditions Redon sont, pour la plupart, fausses. De plus, les recherches des professeurs étrangers et français font l'objet d'un exposé. La dernière est la mise en ligne de mes travaux sur la classification du savoir. Elle est directement accessible sur la 1<sup>ère</sup> page du site en cliquant sur « Prospectus & Front Matter » dans la partie gauche de l'écran « Table of Contents » ou encore avec la nouvelle adresse :

<http://encyclopedie.uchicago.edu>

En 2005/2006, j'ai écrit un compte-rendu sur les recherches de l'équipe ARTFL (revue « Dix-Huitième Siècle » N°37) dont un article était paru dans une autre revue. Par ailleurs j'ai ajouté une mise au point sur « les autres éditions de l'*Encyclopédie* », c'est-à-dire toutes les contrefaçons qui ont été nombreuses au 18<sup>e</sup> siècle en Italie et en Suisse, puis également une mise au point sur les articles attribués et attribuables à Diderot en l'absence de signature. Ce texte a pour titre « Attribution des Articles de Diderot d'après John Lough et Jacques Proust »:

<http://www.lib.uchicago.edu/efts/ARTFL/projects/encyc/groult/attribution.htm>

La saisie est assurée par des jeunes chercheurs américains et la méthodologie technique fait l'objet des recherches de Mark Olsen, auteur du programme PhiloLogic utilisé pour l'*Encyclopédie* et qui sera utilisé pour évaluer la mise en ligne de la *Cyclopaedia* et des autres textes sur l'art et la technique au 18<sup>e</sup> siècle (voir projet ENMECIS).

J'ai pu réunir, à partir de la Convention Internationale CNRS UPR76/ Université de Chicago ARTFL, l'équipe des informaticiens d'ARTFL, le directeur Robert Morrissey ainsi que Jean-Marie Pierrel, le directeur de l'ATILF. Le premier résultat visible est l'ouverture du site de l'*Encyclopédie* depuis décembre 2008 à l'adresse générale suivante :



## L'Encyclopédie de Diderot et d'Alembert

Nouvelle édition électronique ARTFL

Université de Chicago - CNRS

sous la direction de Robert Morrissey

**ouverte au grand public:**

<http://encyclopedie.uchicago.edu>

---

À l'occasion du 10ème anniversaire du projet de l'Encyclopédie électronique, nous sommes très heureux de présenter une nouvelle édition revue et corrigée de cette encyclopédie et d'annoncer qu'elle est désormais accessible au grand public. Cette nouvelle version de la première édition dite de Paris marque une étape importante dans le développement de l'édition électronique de l'œuvre monumentale de Diderot et d'Alembert. Elle bénéficie des améliorations effectuées au fil des années:

- Plus de 500.000 corrections apportées aux fichiers d'origine de 1998.
- Les attributions des auteurs ont été vérifiées et corrigées en s'appuyant sur les travaux de Richard Schwab, Walter Rex et John Lough ainsi que sur ceux de Jacques Proust et de Martine Groult.
- De nouvelles fonctions de recherche ont été mises en place.
- De nouveaux documents de recherche et d'archives sont mis à la disposition des enseignants, des chercheurs et des étudiants.
- Les quatre volumes du Supplément à l'Encyclopédie sont intégrés au site.
- Le fameux « 18ème volume » contenant les épreuves d'articles censurés ainsi que des documents relatifs aux poursuites judiciaires intentées par Luneau de Boisjermain contre les éditeurs de l'Encyclopédie peut être consulté.
- Pour la première fois, les utilisateurs de l'Encyclopédie électronique sont en mesure de participer à la correction et à l'amélioration de cette édition vivante en utilisant notre lien « report error » situé en haut à droite de chaque page de résultat.

---

Pour plus d'informations, consultez la version française de l'Introduction de l'éditeur:

(<http://encyclopedie.uchicago.edu/?q=node/161>)

Elle paraîtra également dans un prochain numéro de la revue *Dix-Huitième Siècle*.

The ARTFL Project  
Department of Romance Languages and Literatures  
University of Chicago  
1115 East 58th Street Chicago, IL 60637

Il suffit d'ouvrir sur la gauche la "Table of contents" pour avoir accès à l'apparat scientifique toujours susceptible de pouvoir évoluer. La *Cyclopaedia* de Chambers est également accessible et des liens sont en train d'être mis en place.

## **2007**

Publications en ligne sur Internet :

1/ « Le projet philosophique de l'*Encyclopédie* » :

<http://www.lib.uchicago.edu/efts/ARTFL/projects/encyc/texts> ou

<http://encyclopedie.uchicago.edu>

2/ « Attribution des articles de Diderot d'après John Lough et Jacques Proust » :

<http://www.lib.uchicago.edu/efts/ARTFL/projects/encyc/groult/attribution.htm> ou

<http://encyclopedie.uchicago.edu>

## **2008 - 2009**

Sur le même site

<http://encyclopedie.uchicago.edu>

3/ « Les éditions après la parution des 28 volumes de l'*Encyclopédie*. »

4/ « Les autres éditions de l'*Encyclopédie* »

5/ « Le Prospectus de Diderot et le Discours préliminaire de d'Alembert »

\*\*\*

**Revue *Dix-Huitième Siècle***

**N°33 (2001)**

1. *Lux, des Lumières aux lumières*. Paris, Gallimard, 2000, 320p.
2. M. Espagne, *Le Creuset allemand*, Paris, PUF, 2000, 334p.
3. F.W.J. Schelling, *Exposition de mon système de la philosophie et Fichte, Sur l'exposition du système de l'identité de Schelling*, Paris, Vrin, 2000, 194p.
4. M. Bougard, *La Chimie de N. Lemery*, Turnhout, Brepols, 1999, 524p.
5. R. Taton, *Etudes d'histoire des sciences*, Turnhout, Brepols, 2000, 544p.
6. A. Mothu (éd.), *Révolution scientifique et libertinage*, Turnhout, Brepols, 2000, 312p.
7. J. Moutaux, *Ecrits sur les matérialistes*, Paris, L'Harmattan, 2000, 286p.
8. M. Ayers, *Locke. Les idées et les choses*, Paris, Seuil, 2000, 96p.
9. D. Berlioz, *Berkeley*, Paris, Vrin, 2000, 224p.
10. D. Julia, *Fichte*, Paris, L'Harmattan, 2000, 168p.
11. I. Thomas-Fogiel, *Critique de la représentation*, Paris, Vrin, 2000, 334p.
12. J. d'Ormesson, *Une autre histoire de la littérature française*, Paris, Librio, 128p.

**N°34 (2002)**

1. E. Décultot (éd.), *Théories et débats esthétiques au 18<sup>e</sup> siècle*, Paris, Champion, 2001, 341p.
2. R. Morrissey (éd.), *L'Encyclopédie du réseau au livre*, Paris, Champion, 2001, 144p.
3. J. A. Caravolas, *Histoire de la dialectique des langues au siècle des Lumières*, Presses de l'Université de Montréal, 2000, 554p.
4. G. Roche, *Les Traductions-relais en Allemagne au 18<sup>e</sup> siècle*, Paris, CNRS, 303p.
5. A. McKenna (éd.), *Pierre Bayle*, Paris, Champion, 526p.
6. C. Stancati (éd.), *Dissertation sur la formation du monde*, Paris, Champion, 2001, 233p.
7. D. Diderot, *Lettres sur le commerce de la Librairie*, Paris, Parengon, 2001, 96p.
8. L. Scher-Zembitska, *L'Aigle et le phénix*, Paris, CNRS, 2001, 472p.
9. H. Vérine, *Les Sciences et leur langages*, Paris, CTHS, 2000, 367p.
10. R. Halleux (éd.), *Les Publications de l'Académie royale des Sciences de Paris*, Turnhout, Brepols, 2001, 558p. + 130p.
11. J.P. Philbert, *Charles Messier*, Sarreguemines, Pierron, 2000, 160p.
12. R. L. Williams, *Botanophilia*, Dordrecht, Kluwer Academic Publishers, 2001, 198p.
13. J. Loveland, *Rhetoric*, Oxford, Voltaire Foundation, 2001, 214p.
14. R. Sigrist, *H.B. de Saussure*, Genève, Georg éditeur, 2001, 540p.
15. P. Corsi, *Lamarck*, Paris, CNRS, 2001, 438p.
16. J. et M. Carpentier, *Le Mouvement des Lumières*, Paris, Nathan, 2001, 128p.

17. J.J. Bouchardy, *Pierre Bayle*, Paris, Champion, 2001, 352p.
18. *Années 1796-1803. Kant Opus postumum*, Paris, Vrin, 2001, 256p.
19. L. Fraisse (éd.), *L'Histoire littéraire : ses méthodes et ses résultats*, Genève, Droz, 2001, 870p.
20. E. Décultot, *J.J. Winckelmann*, Paris, PUF, 2000, 342p.
21. D. Rabreau, *Cl. Nicolas Ledoux*, Bordeaux, William Blake, 2000, 576p.

### N°35 (2003)

1. E. Badinter, *Les Passions intellectuelles*, Paris, Fayard, 2002, 461p.
2. *Actualités de Diderot*, Dominique Guéniot éditeur, 2002, 109p.
3. U. Kølving (éd.), *Sciences, Musique, Lumières*, Ferney-Voltaire, 2002, 634p.
4. R. Mortier, *Le 18<sup>e</sup> siècle français au quotidien*, Bruxelles, Edition Complexe, 2002, 713p.
5. J.M. Ferry, *La Question de l'Histoire*, Editions de l'Université de Bruxelles, 2002, 148p.
6. H. Cohen, *La Théorie kantienne de l'expérience*, Paris, Cerf, 2001, 637p.
7. E. Martin-Haag, *Voltaire*, Paris, Vrin, 2002, 192p.
8. J. Guilhaumou, *Sieyès et l'ordre de la langue*, Paris, Kimé, 2002, 235p.
9. M. Spallanzani, *Diventare Filosofo*, Firenze, Alinea aditrice, 1999, 132p.
10. M. Spallanzani, *Filosofi. Figure del « Philosophe » nell'età dei Lumi*, Palermo, Sellerio, 2002, 308p.
11. *Images du savoir*, Montpellier, Bibliothèque interuniversitaire de Médecine, 2002, 112p.

### N°36 (2004)

1. D. Masseur (éd.), *Les Représentations du 16<sup>e</sup> siècle et de la Renaissance aux 18<sup>e</sup> et 19<sup>e</sup> siècles*, Université Rabelais de Tours, 2002, 259p.
2. A. Saada, *Inventer Diderot*, Paris, CNRS, 2003, 336p.
3. J. Le Rond d'Alembert, *Œuvres complètes. Série I. Traités et mémoires mathématiques 1736-1756. Premiers textes de mécanique céleste*, Paris, CNRS, 2002, 536p.
4. X. Tilliette, *Fichte*, Paris, Vrin, 2003, 272p.
5. B. Kenber (éd.), *Les Cuillers à sucre dans l'orfèvrerie française du 18<sup>e</sup> siècle*, Paris, Somogy, 2003, 256p.

### N°37 (2005)

1. p. 619-621 : M. Cohen-Halimi, *Entendre raison. Essai sur la philosophie pratique de Kant*, Paris, Vrin, 2004, 382p.
2. S. Grapotte, *La Conception kantienne de la réalité*, Hidelshheim, Georg Olms Verlag, 2004, 394p.
3. p. 657-658 : *Dictionnaire des usagers socio-politique*, Paris, Champion, 2003, 208p.

4. p. 661-663 : *Lumières*, N°1 (2003) 156p. , N°2 (2003) 168p. , N°3 (2004) 160p., Presses universitaires de Bordeaux.
5. p. 664-667 : *Recherches sur Diderot et sur l'Encyclopédie*, N°31-32 (2002) 376p., N°34 (2003) 246p., N°36 (2004) 192p., N°37 (2004) 160p.
6. p. 675-676 : S. Descat (éd), *Le Voyage d'Italie de P.L. Moreau*, Presses universitaires de Bordeaux, 2004, 192p.
7. p. 680-681 : J. Locke, *Essai philosophique concernant l'entendement humain*, Paris, Champion, 2004, 1088p.
8. p. 686-687 : J.J. Rousseau, *Discours sur les sciences et les arts*, Paris, LGF, 2004, 96p.
9. p. 688-689 : A. Schopenhauer, *Critique de la philosophie kantienne*, Paris, L'Harmattan, 2004, 196p.
10. p. 694 : Cl. H. Watelet, *Essai sur les jardins*, Paris, Gérard Montfort, 2004, 70p.
11. p. 726-727 : B. de Baere, *La Pensée cosmogonique de Buffon*, Paris, Champion, 2004, 288p.
12. p. 730-731 : G. Staudt, *Les dessins d'A. N. Duchesne pour son « Histoire naturelle des fraisières »*, Paris, MNHN, 2003, 372p.
13. p. 747 : *Esquisse, pastels et dessins de F. Boucher*, Paris-Versailles, Somogy, 2004, 144p.
14. p. 754 : A. Magnien, *La Nature et l'Antique, la chair et le contour*, Oxford, Voltaire Foundation, 2004, 468p.

#### **N°38 (2006)**

1. p. 647 : Sébastien Charles, *Science et épistémologie selon Berkeley*, PULaval, 2004.
2. p. 649 : Michèle Duchet, *Essai d'anthropologie*, PUF, 2005.
3. p. 652 : Luc Foisneau, Denis Thouard, *Kant et Hobbes*, Vrin, 2005.
4. p. 664-665 : E. Scalfari, *Les Lumières au XXI<sup>e</sup> siècle. Un débat européen*, L'Arche 2005.
5. p. 666-667 : I. Thomas-Fogiel, *Fichte*, Vrin, 2004.
6. p. 670-671 : *Annales de l'Association pour un centre de recherche sur les arts du spectacle au 17<sup>e</sup> et 18<sup>e</sup> siècles*, Nantes, 2005.
7. p. 676 : Revue « Les Valenciennes » N°36 (2005).
8. p. 679 : *Versailles. La ville, le château, le jardin*, Gallimard, 2005.
9. p. 680 : Caraccioli, *Le Livre à la mode*, PUS<sup>t</sup>-Etienne, 2005.
10. p. 692-693 : G. Mori et A. Mothu, *Philosophes sans Dieu*, Champion, 2005.
11. p. 698-699 : John Toland, *Lettres à Séréna*, Champion, 2004
12. John Toland, *Le Christianisme sans mystères*, 2005.
13. p. 700 : M. Tournier, *Vendredi ou la vie sauvage*, Gallimard, 2005.
14. p. 703-704 : Thomas Whately, *L'Art de former les jardins modernes*, Montfort, 2005.
15. p. 721 : Ph. Haudrere, *Les Compagnies des Indes*, Ouest-France, 2005.
16. p. 732-733 : A. Charon, *Le Livre maritime au siècle des Lumières*, 2004.
17. p. 734 : T. Hoquet, *Buffon*, Champion, 2005.

18. p. 735-736 : E. Spary, *Le Jardin d'utopie*, 2005.
19. p. 750 : J. Barrier, *Les Architectes européens à Rome 1740-1765*, Monum, 2005.
20. p. 756-757 : D. Rabreau, *Claude Nicolas Ledoux*, Monum, 2005.

#### **N°39 (2007)**

1. p. 649-650 : G. Dulac, *La Culture française et les Archives russes*, CIEDS, 2004.
2. p. 675 : *Travaux de Littérature*, vol. XIX, l'ADIREL, 2006.
3. p. 676-677 : Jean d'Alembert, *Oeuvres complètes*, CNRS édition, 2006.
4. p. 678-679 : N.A. Boullanger, *Oeuvres complètes*, Champion, 2006.
5. p. 679 : Buffon, *De l'Homme*, L'Harmattan, 2006.
6. p. 682-683 : Grimm, *Correspondance littéraire*, t. I, CIEDS, 2006.
7. p. 690 : Voltaire, *Candide*, CIEDS, 2006.
8. p. 691-692 : Winckelmann, *De la Description*, Macula, 2006.
9. p. 699 : A. Chervel, *Histoire de l'enseignement du français du 17<sup>e</sup> au 20<sup>e</sup> siècle*, Retz, 2006.
10. p. 710-711 : O. Redon, *Le désir et le goût*, PUVincennes, 2005.
11. p. 719-720 : N. Bondil, *Catherine la Grande*, Snoeck, 2005.
12. p. 725 : J.F. Méjanès, *Les Van Blarenberghe*, Musée du Louvre, 2006.

#### **N°40 (2008)**

1. p. 727-728 : H. Nakagawa, *Mémoires d'un « moraliste passable »*, Ferney-Voltaire, 2007.
2. p. 731 : V de Sénarclens, *Das Tragische im Jahrhundert der Aufklärung*, 2007.
3. p. 742-743 : *L'Affaire des Caouacs*, 2004.
4. p. 744 : J. H. Bernardin de Saint Pierre, *Etudes de la nature*, 2007.
5. p. 753 : Melchior Grimm, *Correspondance littéraire*, 2007.
6. p. 773-774 : Y. Carbonnier, *Maisons parisiennes des Lumières*, 2006.
7. p. 777 : Georges Dulac, Sergueï Karp, *Les Archives de l'Est*, 2007.

#### **N°41 (2009)**

1. p. p. 761-762 : Voltaire, *Œuvres complètes*, vol. 38, *Questions sur l'Encyclopédie*, 2007.
2. p. 742-743, Buffon, *Œuvres complètes, Histoire naturelle*, 2007.

### **Revue des Archives Internationales d'Histoire des Sciences**

#### **2001-2002**

1. Locke (John), *Essai sur l'entendement humain. Livres I et II. Traduction, préface, notes et index par Jean-Michel Vienne.*- Paris : Librairie Philosophique J. Vrin, 2001. Collection « Bibliothèque des textes philosophiques », 642 p.
2. PORTER (Roy), *The Enlightenment*. Basingstoke : Palgrave, 2001 (2nd ed.), 90 p.

### 2002-2003

1. *Historiographie et usages des Lumières*. Édité par Guiseppe Ricuperati, Berlin Verlag Arno Spitz GmbH, 2002, 261 p.
2. La Mettrie : *Ouvrage de Pénélope ou Machiavel en médecine*. Texte revu par Francine Markovits. Paris, Fayard, 2002, 677 p.

### 2005

1. Black (Jeremy), *France and the Grand Tour*. Basingstoke : Palgrave, 2003, 234 p
2. Thierry Martin (dir.), *Arithmétique politique dans la France du XVIII<sup>e</sup> siècle*. Préface de Bernard-Pierre Lécuyer, Paris, Institut national d'études démographiques (Ined), 2003, 574 p
3. McClellan (James E.), *Specialist Control : The Publications Committee of the Académie Royale des Sciences (Paris), 1700-1793*.- Philadelphia : American Philosophical Society, 2003, 134 p.
4. Jean Mondot (éd./hrsg.), *Les Lumières et leur combat. La critique de la religion et des Eglises à l'époque des Lumières. Der Kampf der Aufklärung. Kirchenkritik und Religionskritik zur Aufklärungszeit*, Berlin, Berliner Wissenschafts-Verlag, 2004, 258 p.
5. Roger Hahn, *Le Système du monde. Pierre Simon Laplace. Un itinéraire dans la science*. Traduit de l'anglais par Patrick Hersant, Paris, Gallimard, 2004, 314 p.

\*\*\*